

**N I E D E R S C H R I F T**

über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim

**Tag:** 08.05.2015

**Dauer:** 19:35 Uhr bis 20:15 Uhr

**Ort:** Volkshalle Watzenborn-Steinberg, Ludwigstraße 33-35, 35415 Pohlheim

**Anwesend:**

**Von der Stadtverordnetenversammlung**

Stadtverordnetenvorsteher Jakob Ernst Kandel  
STV Peter Alexander  
STV Horst Biadala bis TOP 11  
STV Jutta Boos  
STV Horst Jürgen Briegel  
STV Sonya Can  
STV Lorenz Diehl ab TOP 12  
STV Ulrich Engel ab TOP 5  
STV Klaus-Dieter Gimbel  
STV Jürgen Görig  
STV Wilken Gräf  
STV Eckart Hafemann  
STV Hans Happel  
STV Dr. Ernst-Ulrich Huster  
STV Markus Hutzfeld  
STV Bettina Jost  
STV Wolfgang Kroll  
STV Reiner Leidich  
STV Michael Josef Lemcke  
STV Christian Loh  
STV Hartmut Lutz  
STV Bodo Marsteller  
STV Ralf Ohnmacht  
STV Ulrich Sann  
STV Fabian Schäfer  
STV Falk Jean Schardt  
STV Horst Schlesinger  
STV Andreas Schuch  
STV Ewald Seidler  
STV Torsten Stork  
STV Horst-Erich Stumpf  
STV Dominic Tamme  
STV Matthias von Marcard

STV Sven Weigel

### **Vom Magistrat**

Bürgermeister Udo Schöffmann  
Stadtrat Dr. Michael Mautner  
Stadträtin Kristiane Neuhoff  
Stadtrat Nohman Nohman  
Stadtrat Reinhard Peter  
Stadtrat Arno Schäfer  
Stadträtin Sabine Scheele-Brenne  
Stadtrat Tobias Slenczek  
Stadtrat Reimar Stenzel

### **Von der Verwaltung**

Stefan Huster

### **Schriftführer**

AR Carsten Nowak

### **Entschuldigt:**

### **Von der Stadtverordnetenversammlung**

STV Bernd Felde  
STV Theresa Hollerith  
STV Michael Wagner

### **Vom Magistrat**

Erste Stadträtin Anja Sames-Postel  
Stadtrat Matthias Jung

### **TAGESORDNUNG:**

- |       |   |                   |
|-------|---|-------------------|
| TOP 1 | Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit  |                   |
| TOP 2 | Feststellung der Niederschrift vom 27. März 2015  |                   |
| TOP 3 | Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FW vom 17. März 2015 zur Erweiterung des städtischen Angebotes an Kleingartenverpachtung | A-342/2011-2016   |
| TOP 4 | Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FW vom 24. März 2015 zur Bauleitplanung in der neuen Mitte - Neubau Ärztehaus            | A-345/2011-2016   |
| TOP 5 | Bericht zum Haushaltsvollzug zum 31.03.2015   | STV-351/2011-2016 |
| TOP 6 | Teilnahme am IKZ-Pilotprojekt „Cybersicherheit in öf-   | STV-346/2011-     |

	fentlichen Verwaltungen am Beispiel der Landkreise Gießen und Marburg-Biedenkopf mit Kreiskommunen“	2016
TOP 7	Kindergarten Holzheim; Ausbau der U3-Betreuung	STV-348/2011-2016
TOP 8	Antrag der SPD-Fraktion vom 21. April 2015 über die Einstufung von Straßen - Stadtteil Garbenteich, Dorf-Güller Straße	A-347/2011-2016
TOP 9	Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FW vom 28.04.2015 betr. Straßenzustandskataster	A-349/2011-2016
TOP 10	Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FW vom 28.04.2015 betr. Rad- und Fußweg entlang der Hohltangente im Stadtteil Garbenteich	A-350/2011-2016
TOP 11	Antrag des Stadtverordneten Fabian Schäfer vom 30. April 2015 zur Einberufung einer Bürgerversammlung zum Thema "Flüchtlingsunterbringung"	A-352/2011-2016
TOP 12	Mitteilungen	
TOP 12.1	Mitteilung 1	
TOP 12.2	Mitteilung 2	
TOP 12.3	Mitteilung 3	
TOP 12.4	Mitteilung 4	
TOP 13	Anfragen	
TOP 13.1	Anfrage 1	
TOP 13.2	Anfrage 2	
TOP 13.3	Anfrage 3	

**TOP 1 Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit**

Stadtverordnetenvorsteher Kandel eröffnet die Sitzung und stellt ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest. Er begrüßt die Stadtverordneten, die Magistratsmitglieder, die Gäste und die Presse.

Er teilt mit, dass der Ältestenrat zur zügigeren Abwicklung der Tagesordnung folgende Zuordnung getroffen habe:

Teil A (Punkte ohne Aussprache): TOP 6, 8, 9, 10 und 11.

Teil B (Punkte mit Aussprache): TOP 7

TOP 3 und 4 werden abgesetzt.

Abschließend nimmt Stadtverordnetenvorsteher Kandel die Gelegenheit wahr und gratuliert den Stadtverordneten Christian Loh, Klaus-Dieter Gimbel, Horst Biadala, Bodo Marsteller, Peter Alexander und Falk Jean Schardt nachträglich zum Geburtstag.

## **TOP 2 Feststellung der Niederschrift vom 27. März 2015**

Gegen die Niederschrift vom 27. März 2015 werden keine Einwände erhoben. Sie gilt somit als festgestellt.

## **TOP 3 Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FW vom 17. März 2015 zur Erweiterung des städtischen Angebotes an Kleingartenverpachtung Vorlage: A-342/2011-2016**

Abgesetzt.

## **TOP 4 Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FW vom 24. März 2015 zur Bauleitplanung in der neuen Mitte - Neubau Ärztehaus Vorlage: A-345/2011-2016**

Abgesetzt.

## **TOP 5 Bericht zum Haushaltsvollzug zum 31.03.2015 Vorlage: STV-351/2011-2016**

Die Stadtverordnetenversammlung hat in ihrer Sitzung am 02.03.2012 wie folgt beschlossen:

„Der Stadtverordnetenversammlung ist jeweils in ihrer ersten Sitzung nach Quartalsende über den Stand des Haushaltsvollzugs bzgl. des Teilergebnishaushalts zu berichten. Dem Bericht ist eine schriftliche Übersicht über die bis zum Berichtstag gebuchten tatsächlichen Ist-Zahlen über den Gesamtergebnishaushalt beizufügen. Außerdem ist der jeweilige Finanzmittelbestand mitzuteilen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen“

Bürgermeister Schöffmann erteilt den Bericht zum Haushaltsvollzug, Stand 31.03.2015, und teilt mit, dass die Veröffentlichung des umfangreichen Zahlenwerkes im Intranet erfolge.

Abstimmungsergebnis: Zur Kenntnis genommen

## **TOP 6 Teilnahme am IKZ-Pilotprojekt „Cybersicherheit in öffentlichen Verwaltungen am Beispiel der Landkreise Gießen und Marburg-Biedenkopf mit Kreiskommunen“ Vorlage: STV-346/2011-2016**

StV Lemcke berichtet aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgende Beschlüsse:

1. Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die Teilnahme am IKZ-Pilotprojekt „Cybersicherheit in öffentlichen Verwaltungen am Beispiel der Landkreise Gießen und

Marburg-Biedenkopf mit Kreiskommunen“ unter der Voraussetzung, dass das Projekt durch das Land Hessen entsprechend gefördert wird.

2. Zur Umsetzung des Projektes wird der Magistrat ermächtigt, mit den Landkreisen Gießen und Marburg-Biedenkopf sowie den teilnehmenden Kommunen eine entsprechende öffentlich-rechtliche Vereinbarung auf der Grundlage des Entwurfes zu schließen.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig beschlossen

**TOP 7 Kindergarten Holzheim; Ausbau der U3-Betreuung  
Vorlage: STV-348/2011-2016**

StV Lemcke berichtet aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses.

Nach ausführlicher Aussprache beschließt die Stadtverordnetenversammlung,

1. den Sperrvermerk bei der Investitionsnummer I064601-19 im Haushalt 2015 aufzuheben.
2. der Haushaltsansatz in Höhe von 80.000,00 € bei der Investitionsnummer I064601-19 ist im Vorgriff auf einen Nachtragshaushalt bzw. als überplanmäßige Auszahlung um 242.000,00 € auf 322.000,00 € anzuheben.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig beschlossen

**TOP 8 Antrag der SPD-Fraktion vom 21. April 2015 über die Einstufung von Straßen - Stadtteil Garbenteich, Dorf-Güller Straße  
Vorlage: A-347/2011-2016**

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der SPD-Fraktion vom 21. April 2015 vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim möge beschließen:

Die Dorf-Güller Straße im Stadtteil Garbenteich wird als „innerörtliche Hauptverkehrsstraße“ eingestuft.“

Nach Antragsbegründung durch StV Alexander wird der Antrag in den Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt sowie den Haupt- und Finanzausschuss verwiesen.

**TOP 9 Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FW vom 28.04.2015 betr. Straßenzustandskataster  
Vorlage: A-349/2011-2016**

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FW vom 28. April 2015 vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:

Der Magistrat wird beauftragt, ein jährlich zu aktualisierendes Straßenzustandskataster zu erstellen. Auf Basis dieser systematischen Erhebung sind die Instandsetzungsarbeiten an den Straßen unserer Stadt durchzuführen.

Es erscheint ratsam, sich hierzu der Expertise eines geeigneten Ingenieurbüros zu bedienen.“

Nach Antragsbegründung durch StV Hafemann wird der Antrag in den Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt sowie den Haupt und Finanzausschuss verwiesen.

**TOP 10 Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FW vom 28.04.2015 betr. Rad- und Fußweg entlang der Hohltangente im Stadtteil Garbenteich  
Vorlage: A-350/2011-2016**

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FW vom 28. April 2015 vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:

Der Magistrat wird beauftragt, umgehend die Planungen zu einem straßenbegleitenden Rad- und Fußweg entlang der Hohltangente im Stadtteil Garbenteich aufzunehmen und diese in den Fachausschüssen zur Beratung vorzulegen.“

Nach Antragsbegründung durch StV von Marcard wird der Antrag in den Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt sowie den Haupt und Finanzausschuss verwiesen.

**TOP 11 Antrag des Stadtverordneten Fabian Schäfer vom 30. April 2015 zur Einberufung einer Bürgerversammlung zum Thema "Flüchtlingsunterbringung"  
Vorlage: A-352/2011-2016**

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag des StV Schäfer vom 30.04.2015 vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim möge beschließen:

Der Magistrat der Stadt Pohlheim wird gebeten, zeitnah eine Bürgerversammlung zum Thema „Flüchtlingsunterbringung“ einzuberufen und dabei den Ersten Kreisbeigeordneten Dirk Osswald, Vertreter der anliegenden Schulen, der Ärztegemeinschaft und den Versorgern der Neuen Mitte einzuladen.“

StV Schäfer begründet den Antrag.

Stadtverordnetenvorsteher Kandel teilt mit, dass er im Vorfeld bereits mit dem Regierungspräsidenten und dem Ersten Kreisbeigeordneten zwecks Teilnahme an einer Bürgerversammlung in dieser Angelegenheit Kontakt aufgenommen habe.

Der Termin werde voraussichtlich Ende Juni 2015 anberaunt.

Er teilt weiterhin mit, dass im Ältestenrat ein Änderungsantrag der Fraktionen Bündnis 90/Die Grünen und FW mit folgendem Wortlaut erörtert worden sei:

„Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim möge beschließen:

Der Stadtverordnetenvorsteher der Stadt Pohlheim wird gebeten, zeitnah eine Bürgerversammlung zum Thema „Flüchtlingsunterbringung“ einzuberufen.

Dabei sollten der Erste Kreisbeigeordnete Dirk Osswald, Vertreter der Flüchtlingshilfe und der Vorsitzende des Ausländerbeirates der Stadt Pohlheim hinzugezogen werden.“

Über den Änderungsantrag wird wie folgt abgestimmt:

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig beschlossen

## **TOP 12 Mitteilungen**

### **TOP 12.1 Mitteilung 1**

Bürgermeister Schöffmann teilt mit, dass die Kindergärten Kirchstraße, Fortweg, Dorf-Güll, Holzheim, Grüningen und Hausen ab 11. Mai 2015 unbefristet bestreikt würden.

### **TOP 12.2 Mitteilung 2**

Bürgermeister Schöffmann informiert über eine gemeinsame Besprechung mit den Ortsvorstehern aller Stadteile, in der vereinbart wurde, im Jahr 2015 keinen Seniorennachmittag durchzuführen. Sollte keine Resonanz oder Nachfrage seitens der Bevölkerung oder des Seniorenbeirates erfolgen bzw. gestellt werden, fände in 2016 sowie in den Folgejahren ebenfalls kein Seniorennachmittag statt.

### **TOP 12.3 Mitteilung 3**

Bürgermeister Schöffmann teilt mit, dass die Eröffnung der 46. Kunstausstellung am Dienstag, 26. Mai 2015, 19:00 Uhr im Foyer des Rathauses stattfindet und lädt zum Besuch herzlich ein.

### **TOP 12.4 Mitteilung 4**

Bürgermeister Schöffmann nimmt Bezug auf die Anfrage des StV Engel vom 14. November 2015, TOP 14.2 und teilt mit, dass sich die potentiellen Nahversorger allesamt negativ zur Anfrage bezüglich der Ansiedlung im Baugebiet „Langwiese“, Stadtteil Holzheim geäußert hätten.

Die entsprechenden Schreiben stünden im Anschluss an die Sitzung zur Einsicht bereit.

## **TOP 13 Anfragen**

### **TOP 13.1 Anfrage 1**

Bürgermeister Schöffmann verneint mit Hinweis auf die gesetzlichen Bestimmungen die Frage des StV Schlesinger, ob die Erziehungsberechtigten des Kindergartenstreiks wegen einer Rückerstattung der Gebühren erhielten.

Auf Nachfrage teilt Bürgermeister Schöffmann mit, dass nach heutigen Erkenntnissen aufgrund der personellen Situation während der Streiktage kein Notbetrieb angeboten werden könne.

### **TOP 13.2 Anfrage 2**

StV Seidler nimmt Bezug auf den Bau des Mobilfunkmastes im Bereich des Sportplatzes Holzheim und fragt, ob die städtischen Gremien im Vorfeld der Erteilung der entsprechenden Baugenehmigung mit dieser Angelegenheit nicht hätten befasst werden müssen.

Bürgermeister Schöffmann führt aus, dass weder eine Bürgerbeteiligung noch eine Beteiligung der städtischen Gremien erforderlich gewesen sei, er dies jedoch nach heutigen Erkenntnissen aus informellen Gründen praktizieren würde.

### **TOP 13.3 Anfrage 3**

StV Schäfer nimmt Bezug auf den anstehenden Beschluss des Kreisausschusses hinsichtlich der Erhöhung der Sporthallennutzungsgebühren und fragt nach den finanziellen Auswirkungen auf den Haushalt der Stadt Pohlheim.

Bürgermeister Schöffmann sagt Beantwortung zu, sobald entsprechende Erkenntnisse vorlägen.

Der Vorsitzende

Schriftführer

Jakob Ernst Kandel  
Stadtverordnetenvorsteher

Carsten Nowak

Ausschnitte angefertigt am: Kopiert und verteilt am: Festgestellt am:
---